



Hong Kong  
Sinfonietta  
香港小交響樂團



"Concertmaster James Cuddeford stood out in his solo, elevating a sentimental melody to eloquence with sweetness and authority."

*South China Morning Post*

"Cuddeford's playing throughout was of sumptuous finesse and extraordinary polish."

*The Australian*

小提琴/領奏 Violin/Director

格德霍特 James Cuddeford

Concertmaster, Hong Kong Sinfonietta

# SEASONS 四季星移 & STARS

22.5.2021 星期六 Sat | 7:30pm

香港大會堂音樂廳 HK City Hall Concert Hall

\$420 / \$280 / \$160

#### 節目 Programme

韋華第

《四季》· 作品 8 之 1 至 4

雷恩茲

《星》(自《諸天述說 VII: 神蹟》)  
(1997-2019) (亞洲首演)

海頓

C 大調第七交響曲 · Hob I: 7 · 「午」

Vivaldi

*The Four Seasons*, Op 8, Nos 1-4

Georges Lentz

*Birrung (Stars)* from *Mysterium (Caeli Enarrant... VII)*  
(1997-2019) (Asian première)

Haydn

Symphony No 7 in C, Hob I: 7, "Le Midi"

香港小交響樂團由香港特別行政區政府資助  
Hong Kong Sinfonietta is financially supported by the  
Government of the Hong Kong Special Administrative Region

香港小交響樂團為香港大會堂場地伙伴  
Hong Kong Sinfonietta is the Venue Partner of the Hong Kong City Hall

see the music.

www.HKSL.org

2021/2022 Season 樂季



“Cuddeford’s nuanced playing is in turns dazzling and exhilarating, then subtle and graceful.”

*Stringendo Magazine*

韋華第於十八世紀所創作的《四季》，聲繪著大自然變化的不同景象，時至今日仍然極具吸引力與啟發性。香港小交響樂團將在這場音樂會中，由樂團首席格德霍特帶領，從音樂出發遊歷四時別緻的風景：和煦的陽光、狂烈的雷雨、豐盛的田園、刺骨的寒風，近在咫尺。節目亦包括當代作曲家雷恩茲的《星》和海頓的第七交響曲，「午」，帶您遠離繁華喧囂，在無際的穹蒼下飛揚。

Let your imagination soar as you enjoy this sparkling programme of visually vibrant music – see the blooming spring meadows, thunderous summer storms, bountiful harvest of autumn, translucent winter ice, the golden glow of the noon sun and the starry night sky... all the wonders of nature shaped around the passing of time, perfectly encapsulated in the gorgeous works of Vivaldi, Georges Lentz and Haydn, which will be brought to you by Hong Kong Sinfonietta under the direction of Concertmaster James Cuddeford.

#### 節目 Programme

韋華第	《四季》，作品8之1至4
雷恩茲	《星》(自《諸天述說VII：神蹟》)(1997-2019)(亞洲首演)
海頓	C大調第七交響曲·Hob I:7·「午」
Vivaldi	<i>The Four Seasons, Op 8, Nos 1-4</i>
Georges Lentz	<i>Birrung (Stars) from Mysterium (Caeli Enarrant... VII)</i> (1997-2019) (Asian première)
Haydn	<i>Symphony No 7 in C, Hob I:7, “Le Midi”</i>

#### 門票現已於城市售票網發售 Tickets NOW available at all URBTIX outlets

- 全日制學生、高齡人士、殘疾人士及其陪同人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠  
Half-price tickets available for full-time students, senior citizens, people with disabilities and the minder & Comprehensive Social Security Assistance recipients
- 凡購買正價門票4張或以上，可獲9折優惠  
10% discount for group booking of 4 or more standard tickets
- 適合6歲或以上觀眾  
For ages 6+

節目查詢 Programme Enquiries  
2836 3336 | [www.HKSL.org](http://www.HKSL.org)

門票查詢 Ticketing Enquiries  
3761 6661

信用卡購票 Credit Card Booking  
2111 5999 | [www.URBTIX.hk](http://www.URBTIX.hk)

流動應用程式 My URB TIX App



! 如節目因場地關閉而需取消，屆時相關退票安排將會在樂團網站 [www.HKSL.org](http://www.HKSL.org) 及臉書公佈。  
In case of concert cancellation due to venue closure, ticket refund announcements will be made on the orchestra's website [www.HKSL.org](http://www.HKSL.org) and Facebook page.